球賽進入第二週

海鋒八週年紀念提前與恩青交鋒

溫哥華乒乓球聯賽海鋒包辦冠軍

（本報體育記者報導）恩青杯華埠籃球公開賽，本星期日已進入第二週賽程，恩青會員責人鄭炯光君稱：本星期日各隊比賽時間略有更變，因爲海鋒會慶祝八週年紀念，放映電影，海鋒球隊的球員，須到戲院服務，故不能照原定的時間（即上午十一時）參加球賽。後經恩青與海鋒會雙方取得協議，海鋒對恩青這場球賽，提前一小時，（即由上午十時）開始比賽。第二場：中午十二時青聯對漢升。第三場：下午一時半，洪門對工力。第四場：下午三時，洪門紅對百好。布旦娜隊本週休息。球迷們留意留意。（第二版另有「球賽雜記」）

（雲訊）溫哥華乒乓球總會舉辦六三年—六四年乒乓球聯賽，自去年十月廿一日開始，至四月七日，全部賽程已告完畢。今屆參加者，有甲組十隊，乙組十二隊，賽程採取雙循環制度，每隊對賽兩次。華埠海鋒會派出三隊參加，海鋒A及B隊參加甲組，海鋒C隊參加乙組。海鋒A及C隊，每場比賽均有水準演出，保持長勝不敗，分獲甲、乙組聯賽冠軍。

各隊球員探錄如下：

海鋒A隊：隊長—余宏榮，隊員—李文藤，趙永根，鄭亞仁，全隊球員皆執直板。

海鋒B隊：隊長—葉有堂，隊員—葉啓明，葉有良，全隊球員皆執橫板。

海鋒乙隊：隊長—麥紹鴻，隊員—李渭泉，趙卓榮，黃挺夫，全隊球員皆執直板。

大寧餐館下週復業

（雲訊）本埠大寧俱樂部飯館，自陳煇君承頂後，已重新裝修完竣，定期本月十四（星期二）日開市。陳君係前西湖大飯館東主，經營有素，所定飯價，以低廉爲旨，食品質量，並求精美，適合大衆口胃，故能招徠顧客。今再接營大寧飯館，當本其豐富經驗，精益求精，繼續爲僑胞服務云。

溫柔小姐突變武夫

空中先生雲埠奇遇

（雲訊）一名瑞典航空公司之侍者，今日對雲埠之婦女失去信心，因爲他費去廿元邀請一名雲埠婦女，結果發現她是男性，名爲德格士蘭，事情經過頗見奇趣，該空中先生安得遜，以廿元邀請蘭氏（女性）赴夜總會消遣，蘭氏接邀後卻不履約，安得遜便要求退款，但蘭氏（女性）又不退，雙方便在夜總會門前發牛甲執至於動武，結果蘭氏之衣服扯破，露出男性本色。蘭氏見眞相敗露，即以刀相向，但安得遜亦不甘弱者，反將之繳械。該時警察亦已聞警到場，乃將假扮女性之蘭氏帶反警局，被控擁有傷人利器，判罰五十元。

教授加薪理想實現

卑詩大學喜事重重

（雲訊）卑詩大學教授從本週起薪金提高消息，將於下週內校長正式公布，每名教授平均增加七百元。年薪平均均超過一萬元。

卑詩大學昨日獲得雲埠富豪活活先生捐助三百五十萬元，對其夢想已久之衞生醫療中心計劃，及梁甦華醫生之理想，均加速實現，梁醫生現爲組織卑詩大學牙醫學院之主要負責人。

個人捐三百五十萬

大商家活活創紀錄

（雲訊）大富翁商家PA活活先生，創卑詩省個人捐款最高之紀錄，今日捐款卑詩大學三百五十萬元，專爲衞生中心機構之建築及研究之用。

該中心將設有四百一十張病床之醫院，及一所醫藥研究院，該醫院將用爲醫治各種病症，而該中心則爲訓練醫生，看護，牙醫，藥劑師，心理學及牙齒衞生人員之用。

張萬連歡讌親友誌

（雲訊）本埠中山隆鎮同鄉會監察委員張萬連先生，素來熱心公益，忠誠愛國，日昨以其次公子子倫君，由墨西哥來埠探親，并返港觀光，張先生以父子團圓，至爲歡慰，特於昨五日下午六時，假座新華僑酒家，設筵三席，柬請諸好友與宴，俾得與令郎共同歡叙，被邀參加者：有梁春廡夫婦，梁鐵武夫婦，伍成業，蕭秉祺，高祖駢，林祖權，劉昆利夫婦，古銳釗夫婦，劉北球夫婦，林定旨夫婦等，席間不拘形式，邊談邊飲，輕鬆愉快，至八時許始握手話別，查子倫君年少英偉，在墨國經商，生意鼎盛，鈔于六日下午二時搭機回港，各親友到機場送別者，非常熱鬧云。

民星書報總社省墓

（雲訊）民星書報總社，于昨五日舉行省墓，是日十二時正，各社員齊集該社門前，由主席領隊，分乘各社員報效之車，携備金猪，酒醴，牛花，果品，香燭，銀寶等，前往各墳場祭掃已故社員之墓，聞致祭儀式隆重，至下午三時半方完畢，祭掃後，各社員返回該社叙餐云。

三樓跌下有驚無險

（雲訊）卅八歲之約翰，於星期三晚在市內一家旅店之三樓，不知如何跌下，幸得該地之鐵線及電線阻碍，使他墜地之速度減低，跌下地後竟未受傷，可云大幸。

雲龍岡親義公所

慶祝龍岡日誌盛

（續昨）主席張繼恭讀劉先主遺訓，次宣布慶祝典中，隨而劉孔樞講述龍岡日之起源，及致詞歡迎丁彭二君，畢，即請丁、彭二君致詞（丁君致詞由雲龍以粵語代譯），嘉言讜論，勗勉備至，鼓掌之聲如雷，繼而劉軍平，關宗武，趙榮義等發揮，均將四姓一家，四海一家之義，發揚光大，並勉勵各昆仲，本着先烈匡扶漢室精神，爲全民族作榜樣，以拯救中華民國，言言金玉，語語珠璣，即由若愚致詞答謝，殿以茶會及酒會，如儀而散，誠盛會也。（完）

港恩平大江同鄉

新會所落成慶典

（即續）作爲會址。惟以後會務發展，會員日多，該址地方未敷應用。迨本席接任後，即秉承諸父老指導，將該址善價出售，籌劃另購新址，復經歷屆主監事同仁通力合作，鄉親熱烈响應，募獲的款，購得現在之新會所。此地交通利便，地方寬敞，將有助於會務發展，而購置會所之成功，胥拜各位鄉親同仁大力支持所賜，

—未完—

來論

「呼籲砵亞本汝埠創辦一間華僑學校」

林社康

㈢社會福利工作之促進，在在需財，不易達成理想目的，如欲維持，永久不墜，有賴羣策羣力，積極設法展開籌募工作，向僑胞善長仁翁發動勸捐，共勸善舉，方克有濟。

㈢「砵埠」同人，首應盡己所能，當仁不讓，藉作示範。更要點滴歸公，共同合作，完成籌募理想目的。當前亟須團結互勉，和衷共濟，務求彼此獻效所長，或出錢，或出力，齊步向前，各盡職責，服從公意進行，以昭大信。

㈣學校設備應如何？興建或租賃？亦爲當前必需公決，因事前需要選擇之校址，亦可便利各界善長仁翁捐助來函之通訊。

上述鄙見不足以言高明，惟耿耿衷心，試爲第二代呼籲，還請明達先進，以有教之。

【三續完】

今日天陰或雨或晴
明日天陰午後有雨
高溫度五三 低溫度四十

雲高華 新書局

周榆瑞徬徨與抉擇 投奔自由後的自白 一元三

陳布雷回憶錄 一元壹毛五

周佛海日記 壹元一毛五
北雁南飛全十冊 冷于冰 五元
雪爪神魔全六冊 江一明 二元壹
金剪鐵旗 全廿一冊 蕭逸 八元四
茨心刃全十八冊 金陵著 九元
離雁孤星全廿一冊 上官鼎 八元四
湖海九英全十二冊 林夢溪 四元二
環劍爭雄全十式冊 金童著 四元二
無敵劍全六冊 金童著 二元一
天心錄全十五冊 南風著 七元五
傲視蒼穹全十四冊 金陵著 四元九
瘋俠奇緣全十冊 衞俊花 三元五
劍翰琵琶全十六冊 曹若冰 五元六
大難灘全十一冊 方龜明 叁元八五
金蘭碑全十式冊 履雲生 四元叁
玄都劍全十二冊 孟英著 四元式
飛俠火娘子全十二冊 唐斐 四元式
江湖孤全十二冊 雲生 四元式
碧島玉娃全廿冊 南湘野叟 七元

春盡郭良惠著 壹元八毛五
疑團當代文藝徐速著 二元 仙二元

男女之間上下冊 袁朗著 二元七
蘭閨魔影 鄭慧著 八毛五
寸草心 幻影著 一元八毛五
女兒心 王香琴著 二冊一元壹
進出黑地獄 俊人著 壹元式五
秘密文件 壹元
七月山城 吳麗琬著 壹元六毛五
蝦球傳 黃谷柳著 一元八毛
二次大戰最高機密 皇甫江 七毛五
特級秘密情報員 江秀著 壹元壹
上海間諜第一集職業間諜 九毛
上海間諜第二集無聲戰鬥 九毛
第三集最後勝利 以上俊人著 九毛
修辭講話 朱藻光編 五毛
如何根治痔瘡 姚香雄著 七毛五
如何自療胃病 姚香雄 五毛五
如何戰勝神經衰弱 姚香雄 六毛五
國語時代名歌千五百首 式元三五
1963 粵曲之鑰 二元三毛五

Yeh Tung Book Shop 76 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

雲達戲院
【電影社】
四月十、十一日（星期五、六）
首次放映文藝歌唱大悲劇
寫情寫慶盪氣迴腸
㈠血淚洗殘脂 芳艷芬 林家聲
芳艷芬嫁錯無情漢新婚奇變
羅劍郎愛人變表嫂錯手殺孺娃
㈡双槍陸文龍 祁筱英 鄭碧映
陳錦棠
△預告
㈠七彩無敵楊家將 林家聲 于素秋 陳好逑
㈡苦兒送米記 陳寶珠 吳君麗 任劍輝
㈢夜祭碧桃花 鄧碧雲 新馬仔 芙蓉麗

司公限有梳燕業實事實
伍澤濂黃秀英事務所
208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-9686
許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743 鄭景福 HE 4-2219
馬國良
代理燕梳
良快將完成新建靚甲六大廳房。顏色浴具。交通便國。近學校。詳情面鍾耀華。
火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

新春、新樓、新屋
濂樓下三間舖位。樓上六組柏文。全工庫。砵八九年伍新。時常賃滿。每月收租八百餘元。業主官銀。砵賣六萬六千五百元。先交式萬元。（伍澤濂）
埠邊飛館連實業大平賣
一切架撐動淨齊備。約有座位廿餘。最離得者爲飛館後座有合法廳房居住。架撐連實業。取價壹萬式千八百元。先交壹千五百元。西人業主因家事。去在速賣。相信價錢大有商量。（伍澤濂）
近固蘭卡街商業樓
興旺大街。兩間舖位。兩組柏文。投資穩陣。容易管理。全價式萬七千五百元。（許杏欽）
東區上等材料新屋
位連富街與柏架街左右。俱用上等材料建造。手工特別好。近交通與學校。全價壹萬六千八百元。（馬國良）
三組聯房—好入息
域多利道與一街附近。每月入息百五十八元。三間浴室。交通便利。近學校。全工庫。自動煖氣熱水。全價壹萬零五百元。先交五千叁百元。另充銀期。利息僅六厘半。（鍾耀華）
兩間屋—一萬二千元
接近小學。交通便利。又近商場。壹間三大睡房。全工庫。自動煖氣熱水。另一間小屋收租卅餘元。有得住。有租收。認眞抵買。（鍾耀華）
近山孖梳街及喜士定街孖屋
步行可到華埠。十落方便。全屋堅實。三間浴室。自動熱水煖氣。有得住。有租收。一舉兩得。全價壹萬壹十五百元。請還價。（許杏欽）
平及靚住家屋
十分鐘可落到華埠。近巴士學校商店。三睡房。客廳全鋪地貴地毡。新式廚房。工庫另有廳房。十分抵買壹萬元。（許杏欽）
近華孖屋
緬街與十一街附近。有巴士直達華埠。自住壹伙。另有壹伙收租。各自有門戶出入。自動煖氣熱水。全價九千五百元。先交式千五百元。月充七十五元。收租差不多夠充銀期。（伍澤濂）
喜士定與明吆街附近新屋
近山孖梳街及喜士定街孖屋。六大廳房。顏色浴具。交通便利。近學校。詳情面鍾耀華。

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743
永利威
原瓦盅
請飲 百年老號
五加皮
玫瑰露酒

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.
加拿大賚路銀行
最近 加拿大賚路銀行樂意協助新開戶口或將款移過指定分行。我們對不諳英語者。更樂意協助新開戶口或將款移過指定分行。但我們所知。華友有時若有兩個戶口。覺得較爲便利的。
加拿大賚路銀行在港找換— 五式八寸
美金在港找換— 五七四寸
今日香港滙價 每百壹十九元一毫
當此市府。改建市容計劃開始。在近華區住宅業主。大多面臨將產業賣與市府。與遷移所有產業至別區。賚路銀行樂意。代你辦理一切要文件。及代收款項。你或遷居別區。而附近亦有賚路銀行分行。我們對不諳英語者。更樂意協助新開戶口或將款移過指定分行。但我們所知。華友有時若有兩個戶口。覺得較爲便利的。

◎雲埠達權社徵收年費啟事
爲通告事。關於徵收本社年費案。經於是屆職社員首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定謝運如、趙偉常、二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與謝、趙、二君或書記吳一平收便妥。此佈。
社長周玉生
書記吳一平
中華民國五十三年元月二十日

B. C. Collateral Ltd.
77 E. HASTINGS ST
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石，鏢仔，相架，千里鏡，音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計
現僱富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部服務。工作優良。價錢克己。
喜市定街東七十七號車詩押舖廣告

遣眷屬來加定船位法
本公司爲利便僑眷由香港來加。歡迎申請人在加交款。由本公司通知香港分行代留船位。待洽船票。指定搭客乘有定期之總統船來加。快捷安當。經濟位分大房。八人、六人、四人。及二人房。行李免費。約考百五十磅。船期價目表。如索即奉。
船名 由三藩市開 由香港開
皇爾遜總統 四月十八日 五月十一日 均安
克利夫蘭總統 五月七日 五月廿九日
威爾遜總統 六月四日 六月廿六日
大安代理總公司
QUON ON COMPANY LTD.
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司